

### Slutakt

De befuldmægtigede for

HANS MAJESTÆT BELGIERNES  
KONGE,  
PRÆSIDENTEN FOR FORBUNDSRE-  
PUBLIKKEN TYSKLAND,  
PRÆSIDENTEN FOR DEN FRANSKE  
REPUBLIK,  
PRÆSIDENTEN FOR DEN ITALIEN-  
SKE REPUBLIK,  
HENDES KONGELIGE HØJHED STOR-  
HERTUGINDEN AF LUXEMBOURG,  
HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN  
AF NEDERLANDENE,

der er trådt sammen i Bruxelles den 13. november 1962 til en konference af repræsentanter for Medlemsstaternes regeringer med henblik på den revision af Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, der skal foretages i henhold til dennes artikel 236,

HAR TAGET følgende tekster TIL EF-  
TERRETNING:

- det Rådet den 4. juni 1962 af kongeriget Nederlandene forelagte udkast til en revision af Traktaten med det formål, at bringe den i fjerde del af Traktaten bestemte særlige associeringsordning i anvendelse over for de nederlandske Antiller,
- udtalelse vedtaget af Forsamlingen den 19. oktober 1962,
- udtalelse af 10. september 1962 fra Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab,
- anbefalende udtalelse af 22. oktober 1962 fra Rådet for Det europæiske økonomiske Fællesskab om en konference af repræsentanter for Medlemsstaternes regeringer om associering af de nederlandske Antiller med Det europæiske økonomiske Fællesskab,

HAR VEDTAGET følgende tekster:

- Konvention vedrørende revision af Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab med henblik på at bringe den i fjerde del af Traktaten bestemte særlige associeringsordning i anvendelse over for de nederlandske Antiller,
- Protokol vedrørende import til Det europæiske økonomiske Fællesskab af olieprodukter raffineret på de nederlandske Antiller samt bilag til denne protokol.

VED UNDERTEGNELSEN af disse tekster har konferencen vedtaget nedenstående erklæringer:

- *Erklæring vedrørende samhandelsordningen mellem de nederlandske Antiller og de associerede oversøiske stater:*  
Repræsentanterne for Medlemsstaternes regeringer er enige om, under hensyn til den udtalelse, der er forelagt Rådet af Kommissionen, at ordningen vedrørende handelsforbindelserne mellem de nederlandske Antiller og de associerede oversøiske stater fastlægges efter aftale med disse stater.
- *Erklæring om den endelige ordning vedrørende import til Fællesskabet af olieprodukter raffineret på de nederlandske Antiller:*  
Repræsentanterne for Medlemsstaternes regeringer er enige om, at der ved fastlæggelsen af den endelige ordning, der er omhandlet i artikel 6 i protokollen vedrørende import til Det europæiske økonomiske Fællesskab af olieprodukter raffineret på de nederlandske Antiller, tages hensyn til nødvendigheden af at sikre de nederlandske Antiller og de øvrige i henhold til fjerde del af Traktaten om oprettelse af Fællesskabet associerede oversøiske lande og territorier en tilsvarende behandling.